

唐思 著

TRAVESSA
DOS
CURTIDORES

澳門風物誌

第三集



澳門基金會
FUNDAÇÃO MACAU

出版

澳門風物誌 第三集

作 者：唐思

出 版：澳門基金會（澳門郵政信箱 3052 號）

E-mail: info@fm.org.mo

版 次：2004 年 4 月第一次

印 數：2,000 本

封面設計：馮文偉

排 版：傳藝廣告製作

印 刷：華輝印刷有限公司

發 行：澳門文化廣場有限公司

E-mail: pcm@macau.ctm.net

定 價：澳門幣 60 元

ISBN 99937-1-027-X

© 版權所有 · 翻印必究

序

李成俊

唐思兄的《澳門風物誌》是他的第二本小品文集，第一本是以徐敏為筆名的《鏡海情懷》。如果按風俗掌故分類，大概可與李鵬翥兄的《澳門古今》列為姊妹篇。

小品文是隨筆、札記等小文章的通稱。追源溯流，本於佛經，佛經稱詳本為“大品”；簡本或略本為“小品”。早在晚明，小品文流行，是一種社會現象，反映了當時知識分子的心態。英國的ESSAY，亦稱小品文，區別於嚴肅的學術著作，其內容既是散文式的健康的休息，卻又充滿了人生智慧的雜感，內涵頗為深邃。

澳門乃彈丸之地，在外國人手上的時間相當長。隨着1987年中葡兩國政府關於澳門問題的聯合聲明的簽署、1993年澳門基本法的公佈，澳門在世界上的知名度日益顯著，有關研究澳門的史地、政制、經濟、法律等出版物漸增，《澳門風物誌》應是其中的奇葩。

《澳門風物誌》全書由人口、造地、街道、山水、公園、廟宇等文章組成，大至連貫離島的澳氹大橋，小如木屐、蓑衣，也有蟋蟀、蛇、蠓、老鼠以及紫菜、馬錢、鹹水草等動植物。舉凡名勝古蹟、文物珍寶、歷史掌故、民情風俗，俱有涉獵，生動地展現了這座小城昔日一幅幅生活畫面，作者娓娓道來，引人入勝，使人在溫馨的遐思中享受到懷舊的情趣。

我以為，全書最突出的地方：首先，文章短而精，開門見山，言之有物。由於港澳和海外生活節奏緊張，人壽有限，傳播信息無窮，故每篇數百字刊在報上的方塊文章，普遍受歡迎。但短文很不容易寫得好，因為在有限的篇幅，要表達豐富

的內容，難度往往比長文要大得多。《澳門風物誌》好在短小精悍，概括性高，可讀性強，在報上發表時，已擁有頗多讀者。

司馬遷的《史記》，把遠古和當時的史實，寫得清楚暢順，栩栩如生，可是劉知幾還要批評他，說他有些地方尚嫌煩冗，並舉出《扁鵲倉公列傳》，前頭表示倉公“傳黃帝、扁鵲之脈書，五色診病，知人死生，決嫌疑，定可治”。後來提到倉公回覆詔問時，上面這幾句話又出現在他的答語中。劉知幾的《史通》指出：“夫上既有其事，下又載其言，言事雖殊，委曲何別？”歐陽修的《新唐書》，自以為用了比《舊唐書》少的字數，寫出了更多的史實，“其事則增於前，其文則省於舊”。儘管歐陽修懂得行文簡潔的重要性，但他執筆的《瀧岡阡表》，其中段，方望溪仍主張大加壓縮，可見寫短文章之難。

“刪繁就簡三秋樹，領異標新二月花”。鄭板橋這兩句詩，集中而形象地總結出他畫竹的寶貴經驗。繪畫如此，寫文章也應如此。老舍強調作家的本領，在於能用很精煉的語言把思想感情表達出來，良有以也。

其次，作者文風樸素，沒有豪言壯語，沒有虛飾造作，善於從日常生活中的身邊瑣事講道理，善於將一些愚昧、迷信的糟粕剔出來，有情有景，有光有影，條分縷析，清風拂面。有時字裏行間滲透着作者的沉思和感嘆，如《“長樓”一段慘痛史》刻劃“豬仔館”的悲劇罪行，在關鍵之處落墨，血淚斑斑，能不為之唏噓長嘆。人們讀這本書，不僅獲得豐富的知識，而且增廣見聞，擴闊視野。

作者是澳門的老居民，對澳門的一草一木、一磚一瓦都很熟悉。他是一位資深的新聞工作者，青少年時已從事文藝活動，在報刊上發表文章。以後當過記者、編輯、副刊主任。近年一直主持編輯部工作，孜孜不倦，腳踏實地，數十年如一

日。1978年冬，他隨港澳新聞界赴國內東北採訪，寫了不少有份量的報道，受到國內同業的表揚。他在文章中流露出坦誠和真情，讀者倍感親切。

著名詩人聞一多寫過一首《七子之歌》，詠嘆澳門這個被迫離開了祖國，有如兒女同母親遭強制分隔似的，充滿了濃郁的愛國情懷的詩篇：——

“你可知‘媽港’不是我的真名姓？……

我離開你的襁褓太久了，母親！

但是他們擄去的是我的肉體，

你依然保管着我內心的靈魂。

三百多年來夢寐不忘的生母啊！

請叫兒的乳名，叫我一聲‘澳門’。

母親，我要回來，母親！”

詩中的“媽港”是 Macau 譯音，一作“馬交”，即澳門。詩作於1926年；葡人在澳門登陸晾曬衣物是1553年，故有“三百多年來夢寐不忘”句。現在算來，已逾440年了。

時間呀，前進！我們盼望着1999年12月20日中華人民共和國恢復對澳門行使主權的來臨。這本書，可以說，是作者在澳門回歸祖國懷抱的前夕，對一切關心澳門的讀者的一份真摯的獻禮！

（轉錄自《澳門風物誌》第一集序）

故鄉情真

吳志良

一位風水先生說，中國這條巨龍的龍頭在羅浮山，而澳門僅僅是龍爪。因此，他斷言澳門不可能有大前途，多數“過江龍”都只會擇肥而食，吃完便走，不會留澳長遠發展。

聽他此番話，先是大吃一驚，但再聯想這些年來所見所聞，似乎不無道理。澳門是一個移民社會，是一個開放城市，來澳門賺錢的人很多，賺了大錢的也不少，但這些大富大貴者之中真正對澳門有深厚感情和高度承擔感的人，卻是屈指可數。雖說在商言商，但回饋社會也是一個市民的責任。更令人費解的是，連有些拿着本地政府獎學金在外讀書的人，完成學業後都不願回澳服務。

如此種種，既使人沮喪，又令人不安，尤其是在這一歷史轉變的時刻。然而，讀罷伍松儉(唐思)先生的《澳門風物誌》，卻令人為之一振，重燃起對澳門前途的寄望。伍松儉先生為澳門老居民，熟悉這塊彈丸之地的一草一木、一磚一瓦，或許正因為此，長期以來，他默默地關注和記錄着澳門樓台屋舍、大街小巷及其風土民情的變遷，沒有誇張飄浮的激情顯露，沒有好壞得失的價值評判，字裏行間的描述，淡然而中性，但一字一句，無不傾注對故鄉的真情和摯愛。

喜形於色的歡欣，華而不實的讚美，或無病呻吟的慨嘆，憤世嫉俗的抨擊，我們屢見不鮮，甚至已經麻木。然而，《澳門風物誌》作者對自己生活土地那種淡淡無聲的情愛，卻不經意地喚起我們對她的珍惜和歸屬。那一種力量，毫無沖擊和壓

迫感，卻深深打動和震撼我們的心扉。這種情愛，完全出自內心，至真至誠；這種情愛，無需掩飾，自然流露。我們不必道破，卻應用心感受。心領神會那刻，所領略的感染力也是難以言狀的。這種感覺，是我們每一個人所追求的；這份情愛，更是澳門所需的。

一九九九年十月二十六日於澳門

(轉錄自《澳門風物誌》第二集序)

目錄

序（轉錄自《澳門風物誌》第一集序）	李成俊	I
故鄉情真（轉錄自《澳門風物誌》第二集序）	吳志良	V
“三盞燈”百年老街		2
“大井頭”古老街名		4
“進教園”歷史鉤沉		6
“橋仔頭”地名追溯		8
“摩囉園”環境變化		10
“石仔堆”空餘街名		12
下環與下環街關係		14
白眼塘前地已消失		16
大碼頭街碼頭變遷		18
老饕巷與唐吉訶德		20
涼水街與畫家吳歷		22
紀念孫中山的街道		24
紀念冼星海大馬路		26
馬拉松圓形地色彩		28
宋元十字門大海戰		30
蓮花大橋通向未來		32
“長命橋”舊跡湮沒		34
漁船避風塘在哪裡		36
“大笪地”由來已久		38
祐漢首個大型屋村		40
第一個行人專用區		42
蛛網式的城市天橋		44
隧道建設因地制宜		46

氹仔三家與周家村	48
回歸場館歷史時刻	50
瑰寶展品寓意深刻	52
十二生肖石雕傳神	54
藝園中詩人阿德像	56
玫瑰堂“聖物寶庫”	58
澳門文化中心建築	60
澳門藝術博物館記	62
談澳門教科文中心	64
古宅煥發青春光彩	66
花村建築南歐風格	68
崗頂戲院仿歐建築	70
新花園泳池五十年	72
媽閣塘歷史逾百年	74
港務大樓建築文物	76
水警更亭述舊談新	78
域多利戲院談舊錄	80
平安戲院舊址新談	82
氹仔兩家戲院憶往	84
中央酒店二次加建	86
國際酒店前塵往事	88
九澳七苦聖母小堂	90
九澳痲瘋病院遺蹟	92
氹仔嘉善堂醫靈廟	94
本澳監獄近百年史	96
“市牢”拆建成新廈	98
具葡國色彩圖書館	100

白鴿巢公園圖書館	102
蓮花公園紀念回歸	104
千禧園母子連親碑	106
回歸紀念亭具意義	108
藝園在臭水溝建成	110
逛新口岸海濱公園	112
遊民政總署後花園	114
祐漢街市公園重建	116
林茂休憩區新建設	118
南灣湖畔休憩區遊	120
大潭山公園景曠闊	122
小潭山環山徑命名	124
氹仔海濱公園情調	126
兒童動物園及其他	128
氹仔三古塚記風災	130
芭蕉與澳門蕉園圍	132
探訪生蔗里談甘蔗	134
西瓜里說西瓜水果	136
龍眼園並無龍眼樹	138
澳門楊桃早已馳名	140
荷花展覽香飄滿城	142
柿山往昔遍種柿樹	144
馬尾松在本澳遍植	146
竹樹開花罕見現象	148
椰樹結果發育不全	150
採桑養蠶兒時樂趣	152
宮粉羊蹄甲及其他	154

趣異植物“麵包樹”	156
菊花展覽誘人觀賞	158
水仙花盛開喜迎春	160
“萬年青”象徵吉祥	162
會動的植物含羞草	164
吉祥鳥燕子慶回歸	166
信鴿慶回歸及其他	168
小金鼓魚活潑可愛	170
夏日蟬鳴懷念蟬趣	172
黑面琵鷺棲息本澳	174
猴子在澳趣聞軼事	176
鬥牛盡顯異國風情	178
鬥雞玩意曇花一現	180
“打針雞”風波趣聞	182
回力球在本澳興衰	184
搖搖玩意數度流行	186
街頭象棋擂台挑戰	188
澳門名泉舊跡難覓	190
本澳奇形怪石續談	192
古老雲母窗及其他	194
迎親花車與“花轎”	196
“蓮溪新池”三遷記	198
澳門珍貴出土文物	200
夏令時間早已撤銷	202
傳統炮竹工業記往	204
芽菜巷尋豆腐作坊	206
打纜街名追源溯始	208

涼茶店檔古老行業	210
露天茶座今昔記趣	212
最後一家秤號結業	214
單車租賃往事新談	216
談大板車牽少年情	218
小販生涯今昔異同（上）	220
小販生涯今昔異同（下）	222
熱辣辣五香脆蠶豆	224
老土食品火煨番薯	226
糖沙炒栗香甜可口	228
手信食品變化繁多	230
九子連環測試智慧	232
捏麵人已聲沉影寂	234
從賣藥老照片說起	236
補衫婆成歷史名詞	238
傳統梳頭行業消失	240
美食節與飲食文化	242
城市清潔運動推行	244
年夜飯與春茗習俗	246
觀音開庫風俗漫話	248
漁民年節習俗淺談	250
土地誕搶花炮述舊	252
龍舟比賽場地數易	254
年節傳統手工藝品	256
濠江煙花炫耀夜空	258
澳門對岸灣仔小鎮	260
第三集後記	263

唐思
著

澳門風物誌

第三集

澳門基金會

出版

“三盞燈”百年老街

嘉路米耶圓形地俗稱“三盞燈”，是本澳一條開闢近百年的古老街道，也是本澳街道標識首條“圓形地”街名。圓形地顧名思義是圓形的一塊地；嘉路米耶是1914至1916年間第105任澳督的名字。這塊圓形地連接貫通飛能便度街、羅神父街、亞利鴉架街及光復街，以圓形地為軸心，向外輻射，別具特色。

圓形地中央，樹立一支燈柱，鑄有紋飾，上有三盞燈呈品字形，像吊燈花似的下垂，柱下建有花瓣形圖案基座，典雅美觀。因此，一般人稱此地為“三盞燈”，其名不脛而走，反而原名難記，不大為人提及。據說，燈柱位置原擬立當年澳督亞利鴉架銅像，後來不知何故卻改裝燈柱。其後，三盞燈設置及燈柱基座改變，而古老燈柱依然保存，默默地聳立着，似靜觀環境變化，作為歷史見證。

記得四十多年，圓形地路邊植樹多株，青翠蒼綠；周邊都是兩層高的住宅樓宇，門前多設小庭園，栽種花木；其中一幢樓房（即今勞工暨就業局現址）二樓屋角附有哨亭似的建築，突出外牆，具有歐陸色彩；隔街右則是一座小花園，內建一幢

平房，環境幽雅。隨着城市建設發展，現今這裡已經完全改觀，舊樓全部拆卸改建成五層高新廈，依地形作環狀建築，各大廈地下開設店舖，使圓形地住宅區改為商住區；數年前，園形地除修建車道及行人道外，中央地段地台高築，加設圍欄、長椅，地面鋪砌葡式石仔，綠化環境，成為休憩區，現今舊貌不再，面目全新。



“大井頭”古老街名

澳門開闢了不少新街名街道，也有一些古街道街名湮沒，“大井頭”是其中之一，今已消失。清末維新派人士於一八九七年（清光緒廿二年）二月廿二日，在澳門創辦周刊《知新報》，報頭刊印的地址就是“澳門大井頭第四號”。

“大井頭”是古街名，在今水坑尾街，由天神巷口至白馬行口的路段。百多年，近天神巷附近，榕樹叢生，古勁蒼翠，濃蔭覆地，設有石椅，供人休憩。這裡有一口大井，水質甘冽清甜，當時還沒有自來水設備，附近居民多來汲水飲用，故該處被呼為“大井頭”，成了地名。

鴉片戰爭前，大井頭與白馬行一帶是外商雲集之地，開設有絲行、茶行、瓷器行等商行，繁華興旺。香港開埠後，這些商行陸續遷往香港經營，大井頭才逐漸冷落，一些富商購買洋行遺址，興建大宅，街名也改為“水坑尾街”。現今，這些舊樓古屋早已拆卸興建高樓大廈，面貌大改，只有近竹園圍口的一幢三層高舊洋樓僅存。該樓糅合中西建築，頗具氣勢，豪華典雅，被列為保護文物建築，也可見證大井頭的變遷。

記得五十年前，大井頭地段兩側馬路，中為寬闊的安全島，設置花圃、椅檯、小徑，種植樹木，中間仍有一水井，供淋花草之用。兩旁兩三層高的舊樓大屋，住宅居多，人車稀少，街道寂靜。其後，有關方面改善交通，拆除安全島，擴闊馬路及行人道，路中橫架電動扶手行人天橋，新廈又開設商舖，馬路車如流水人如鯽，繁盛熱鬧。

